

## SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1969-1970.

---

7 JUILLET 1970.

---

**Projet de loi concernant  
la structure de l'enseignement supérieur.**

---

AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR M. HOUGARDY.

---

ART. 17.

1. Remplacer le § 3 de cet article comme suit :

« § 3. Par dérogation à l'article 10, les membres du personnel directeur, enseignant et enseignant auxiliaire, nommés à titre définitif dans les écoles et sections classées au type long et au type court suivant soit l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 3, soit l'article 16, § 1<sup>er</sup>, sont considérés comme possédant les titres et l'expérience utile requis. »

2. Insérer un § 4 (nouveau), libellé comme suit :

« § 4. Les grades décernés avant la promulgation de la présente loi ou entre le moment de sa promulgation et de son application, suivant la législation ou la réglementation en vigueur, par des établissements classés en application de l'arrêté royal du 14 novembre 1962, au troisième et au deuxième degré de l'enseignement technique supérieur ou par le jury central instauré pour la collation de ces grades, sont considérés comme des grades d'enseignement supérieur technique du type long (3.600 périodes de cours au moins), tel que défini à l'article 2 de la présente loi.

---

**R. A 8382**

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

562 (Session de 1969-1970) : *Projet transmis par la Chambre des Représentants*;

614 (Session de 1969-1970) : *Rapport*;

625 (Session de 1969-1970) : *Amendement*.

## BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1969-1970.

---

7 JULI 1970.

---

**Ontwerp van wet betreffende  
de structuur van het hoger onderwijs.**

---

AMENDEMENTEN  
VAN DE H. HOUGARDY.

---

ART. 17.

1. § 3 te vervangen als volgt :

« § 3. In afwijking van artikel 10, worden de leden van het bestuurs-, het onderwijzend en het onderwijzend hulp-personeel die vast benoemd zijn in de scholen en afdelingen, geclasseerd in het lange en in het korte type, hetzij volgens artikel 3, §§ 1 en 3, hetzij volgens artikel 16, § 1, geacht de vereiste titels en nuttige ervaring te bezitten. »

2. Een § 4 (nieuw) toe te voegen, luidende :

« § 4. De graden verleend vóór de afkondiging van deze wet of tussen het tijdstip van haar afkondiging en van haar toepassing, volgens de vigerende wetgeving of reglementering, door instellingen die met toepassing van het koninklijk besluit van 14 november 1962 gerangschikt zijn in de derde en tweede graad van het hoger technisch onderwijs, of door de centrale examencommissie ingesteld voor de toekenning van deze graden, worden beschouwd als graden van het technisch hoger onderwijs van het lange type (ten minste 3.600 lestijden), zoals bepaald in artikel 2 van deze wet.

---

**R. A 8382**

*Zie :*

**Gedr. St. van de Senaat :**

562 (Zitting 1969-1970) : *Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers*;

614 (Zitting 1969-1970) : *Verslag*;

625 (Zitting 1969-1970) : *Amendement*.

Les grades décernés avant la promulgation de la présente loi ou entre le moment de sa promulgation et de son application, suivant la législation ou la réglementation en vigueur, par des établissements classés en application de l'arrêté royal du 14 novembre 1962 au premier degré de l'enseignement technique supérieur ou par le jury central instauré pour la collation de ces grades, sont considérés comme des grades d'enseignement supérieur du type court (1.800 périodes de cours au moins), tel que défini à l'article 2 de la présente loi. »

N. HOUGARDY.

De graden verleend vóór de afkondiging van deze wet of tussen het tijdstip van haar afkondiging en van haar toepassing, volgens de vigerende wetgeving of reglementering, door instellingen die met toepassing van het koninklijk besluit van 14 november 1962 gerangschikt zijn in de eerste graad van het hoger technisch onderwijs, of door de centrale examencommissie ingesteld voor de toekenning van deze graden, worden beschouwd als graden van het hoger onderwijs van het korte type (ten minste 1.800 lestijden), zoals bepaald in artikel 2 van deze wet ».